



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**DND CONTRACTING
AUTHORITY/AUTORITÉ
CONTRACTANTE DU MND**

National Defence Headquarters
101 Colonel By Drive
Ottawa, On
K1A 0K2
Meghan.Andrews, D Mar P 5-4-2-7
Meghan.Andrews@forces.gc.ca
Tel: 819-939-3068

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION AU CONTRAT**

The referenced documents is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same

Ce contrat est par le présente modifié; sauf indication contraire, les modalités du contrat demeurent les mêmes.

The Vendor/Firm hereby accepts/acknowledges this amendment. Le fournisseur/entrepreneur accepte la présente modification/en accusé réception.	
Signature	Date
Name, title of person authorized to sign (type or print) Noms et titre du signataire autorisé (taper ou imprimer)	

Title/Titre: O-Ring / Washer, Flat / Cooler, Industrial JOINT TORIQUE/ RONDELLE, PLATE/ REFRIGÉRATEUR, FLUIDE, INDUSTRIEL	
SOLICITATION No. - N° du contrat W8482-182783	Amendment No. - N° de la modification 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8482-182783	Date 02- 11 -2017
Financial Code(s) - Code(s) financier(s) Fund C113, Fund Ctr 2183CJ, Cost Ctr 2183CJ	
Destination Specified Herein / Précisé dans les présentes	
Invoices - Original must be completed and sent to: Factures – La facture originale doit être remplie et envoyée à : See herein	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Meghan.Andrews Procurement Officer D Mar P 5-4-2-5 Email: Meghan.Andrews@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-3068	FAX No – N° de fax 819-939-3023
Increase (Decrease) – Augmentation (Diminution) 0.00	
Revised estimated cost (including all applicable duty, GST/HST, shipping and excise taxes) Coût révisé estimatif (droits, TPS/TVH, frais de livraison et taxes d'accise compris)	
For the Minister - Pour le Ministre Meghan Andrews D Mar 5-4-2-7	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-182783/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-182783

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
W8482-xxxxxx - 29k

Buyer ID - Id de l'acheteur
29k
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à :

- 1) Tendre la date de fermeture des soumissions au 17 Novembre 2017.
- 2) Effacer clause A9130T (Marchandises Contrôlées)
- 3) Ajouter clause B1204C Durée de conservation (2011-05-16)
L'entrepreneur doit s'assurer qu'il reste pour l'article ou les articles 004 et 005 (NSN 99-538-3119) 75 p. 100 de la durée de conservation autorisée selon la norme *ISO 2230* à la date de livraison au ministère de la Défense nationale.
- 4) VOIR ANNEXE B RÉVISÉE

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

ANNEX B LINE ITEM DETAILS / ANNEXE B DÉTAILS DES ARTICLES

Item / Article	Part Number / Numéro de pièce	Description / Description	Unit of Issue / Valeur de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation	Security Requirements / Exigences de Sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité	Controlled Goods (CTAT or FTAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou FTAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux	Delivery Date / Date de Livraison	FIRM UNIT PRICE: Applicable taxes extra / PRIX UNITAIRE FERME: Taxes applicables en sus	EXTENDED PRICE: Applicable taxes extra / PRIX UNITAIRE FERME: Taxes applicables en sus	TOTAL PRICE: Applicable taxes Included / PRIX COMPRIS: Taxes applicables inclus
1	44381-4251 0010459	NON / NND: 4438-99-729-1007 Cooker, Industrial Fluid / REFRIGÉREUR FLUIDE INDUSTRIEL P/N requested / Numéro de pièce demandé: 44381-4251 NCAGE/EPO: U12841 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: IRL THERMAL SYSTEMS LTD P/N requested / Numéro de pièce demandé: 0003949 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent specify: P/N offered: Name of Manufacturer: NCAGE: Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé: Numéro de pièce proposé: du fabricant: EPO: Non	EA/CH	3	FORMATION COMMANDER CFB Esquimaux Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimaux 57N Forest, P.O. Box 17000 VICTORIA BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	Q	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - indiquez s'il vous plaît			
2	012631 ST0012631	NON / NND: 5310-99-534-4995 Washer, Flat/ NONDELLE PLATE P/N requested / Numéro de pièce demandé: 012631 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD P/N requested / Numéro de pièce demandé: ST0012631 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent specify: P/N offered: Name of Manufacturer: NCAGE: Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé: Numéro de pièce proposé: du fabricant: EPO: Non	EA/CH	10	FORMATION COMMANDER CFB Esquimaux Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimaux 57N Forest, P.O. Box 17000 VICTORIA BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	C	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - indiquez s'il vous plaît			
3	012631 ST0012631	NON / NND: 5310-99-534-4995 Washer, Flat/ NONDELLE PLATE P/N requested / Numéro de pièce demandé: 012631 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD P/N requested / Numéro de pièce demandé: ST0012631 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent specify: P/N offered: Name of Manufacturer: NCAGE: Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé: Numéro de pièce proposé: du fabricant: EPO: Non	EA/CH	10	FORMATION COMMANDER HMIC DOCKYARD BLOG D-206 DOOR 1 THRU 13 HALIFAX NS B3X 5X5 CANADA	FORMATION COMMANDER HMIC DOCKYARD BLOG D-206 DOOR 1 THRU 13 HALIFAX NS B3X 5X5 CANADA	NO / NON	C	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - indiquez s'il vous plaît			
4	ST0012631 036715	NON / NND: 5311-99-538-3119 O-Ring / JOINT TORIQUE P/N requested / Numéro de pièce demandé: 036715 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD P/N requested / Numéro de pièce demandé: ST0012631 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent specify: P/N offered: Name of Manufacturer: NCAGE: Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé: Numéro de pièce proposé: du fabricant: EPO: Non	EA/CH	250	FORMATION COMMANDER CFB Esquimaux Attn: Receiving Bldg 66 Colwood VICTORIA BC V9C 1B0 CANADA	DEPT. NATIONAL DEFENCE Department of National Defence Base Logistics Officer CFB Esquimaux 57N Forest, P.O. Box 17000 VICTORIA BC V9A 7N2 CANADA	NO / NON	C	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - indiquez s'il vous plaît			
5	036715 ST036715	NON / NND: 5311-99-538-3119 O-Ring / JOINT TORIQUE P/N requested / Numéro de pièce demandé: 036715 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD P/N requested / Numéro de pièce demandé: ST036715 NCAGE/EPO: #8098 Name or Manufacturer/ Nom de fabricant: MAN DIESEL & TURBO LTD OR EQUIVALENT / OU EQUIVALENT If offering an equivalent specify: P/N offered: Name of Manufacturer: NCAGE: Veuillez indiquer lorsqu'un article équivalent est proposé: Numéro de pièce proposé: du fabricant: EPO: Non	EA/CH	250	FORMATION COMMANDER HMIC DOCKYARD BLOG D-206 DOOR 1 THRU 13 HALIFAX NS B3X 5X5 CANADA	FORMATION COMMANDER HMIC DOCKYARD BLOG D-206 DOOR 1 THRU 13 HALIFAX NS B3X 5X5 CANADA	NO / NON	C	NO / NON	YES / OUI	Please Specify - indiquez s'il vous plaît			
TOTAL														

NOTE: To receive the Excel Format of this Annex, please contact me at Meghan.Andrews@forces.gc.ca

REMARQUE: Pour recevoir le format Excel de cette annexe, veuillez communiquer avec moi à l'adresse suivante: Meghan.Andrews@forces.gc.ca